

# lillebaby™

## EuroTote™

### Manual Del Propietario



### IMPORTANTE!

Cuidadosamente lea este manual y todas las advertencias de seguridad antes de usar.

Por favor no dude En contactarnos si tiene alguna pregunta. Por favor contactar Scandinavian Child al : 1.866.782.6222 or vaya a: [www.lillebabyUSA.com](http://www.lillebabyUSA.com)  
Guarde este manual; como referencia.

[www.lillebabyusa.com](http://www.lillebabyusa.com)



# ADVERTENCIA

El fallar seguir las advertencias pueden resultar en serias lesiones o muerte.

- **NUNCA DEJE A UN NIÑO DESATENDIDO.**
- NO USE este producto en el lugar de un asiento de un vehiculo motorizado O si el producto interfiere con las restricciones del vehiculo motorizado.
- SIEMPRE cargue al niño horizontalmente con la cara hacia arriba.
- NO use el cargador si esta dañado o quebrado.

## PELLIGRO DE CAIDA

NUNCA ponga o cuelgue un cargador en una mesa, encima de contadores u otras superficies elevadas o ganchos. NO usar el cargador al menos que el niño este apropiadamente asegurado y TODOS los cinturones estén sujetos seguramente. No usar el cargador si el niño puede gatear, rodar o caerse afuera. SIEMPRE dar soporte al cargador con sus manos y brazos cuando lo este cargando.

## PELIGRO DE STRANGULACIÓN

Los niños se pueden estrangular en cinturones flojos o largos. NUNCA dejar a un niño en el producto cuando los cinturones estén flojos o desatados o si el niño puede encontrar los cinturones escondidos. SIEMPRE insertar los cinturones flojos en el producto fuera del alcance del niño.

## PELIGOR DE SUFOCACIÓN

El cargador puede darse vuelta en una superficie suave o inclinada y sofocar a su niño. NUNCA poner el cargador en camas , sofás u otras superficies suaves o inclinadas.

SOLAMENTE use el cargador para niños entre 8 Lbs. (3.5 Kg.) y 21 pulgadas (53 cm.) de largo y 25 Lbs. (11 Kg.)

## Sobre el lillébaby™ EuroTote™

Felicitaciones en su nuevo EutoTote – viajar con su bebé solamente se volvió mas fácil!

El EuroTote comienza como un cargador moisés práctico y se transforma en un empavesado y bolsa de cochecito, así como una manta de de juego y cobija de viaje. Continua añadiendo valor así como crece con su niño sobre los tres años y provee un uso de todo el año con cubiertas intercambiables.

Cargando a su niño en el cargador moisés es una técnica probada en el tiempo que se remonta en centurias. Con la cubierta calentadora de invierno, el EuroTote envuelve, calma, calienta y carga a su niño todo en uno. Con su cubierta de malla es literalmente el **cargador mas fresco** disponible.

El **efecto calmante de** EuroTote en bebés se basa en hacer la transición de los bebes al mundo una experiencia mas suave; la técnica simula la barriga de la mama y le da al bebé un hogar fuera del hogar. Tiene un toque familiar y sentimiento y calmante seguridad de ver la cara de la mama; su niño no esta forzado a tomar lo del exterior, pero en cambio esta protegido de la sobre-estimulación.

Mas importante : horizontalmente es la manera mas protectiva de transportar a un bebé. La investigación demuestra que dejar al niño en asientos de carro o en una posición vertical puede tener múltiples efectos negativos, incluyendo causar stress en una espina dorsal en desarrollo, retardado desarrollo motriz y reduciendo la inhalación de oxigeno de su niño en ton poco como 20 minutos en el asiento( alias desaturación de oxígeno).

El cargador moisés EuroTote **encaja directamente en los asientos de carro** (Prueba de choque- FMVSS 213). Esto te deja simplemente sacar el los cinturones del arnés y cargue al bebé con usted. Su bebé toma un descanso de estar sentado; y usted toma un descanso dejando el asiento de 9 Lbs. atrás.

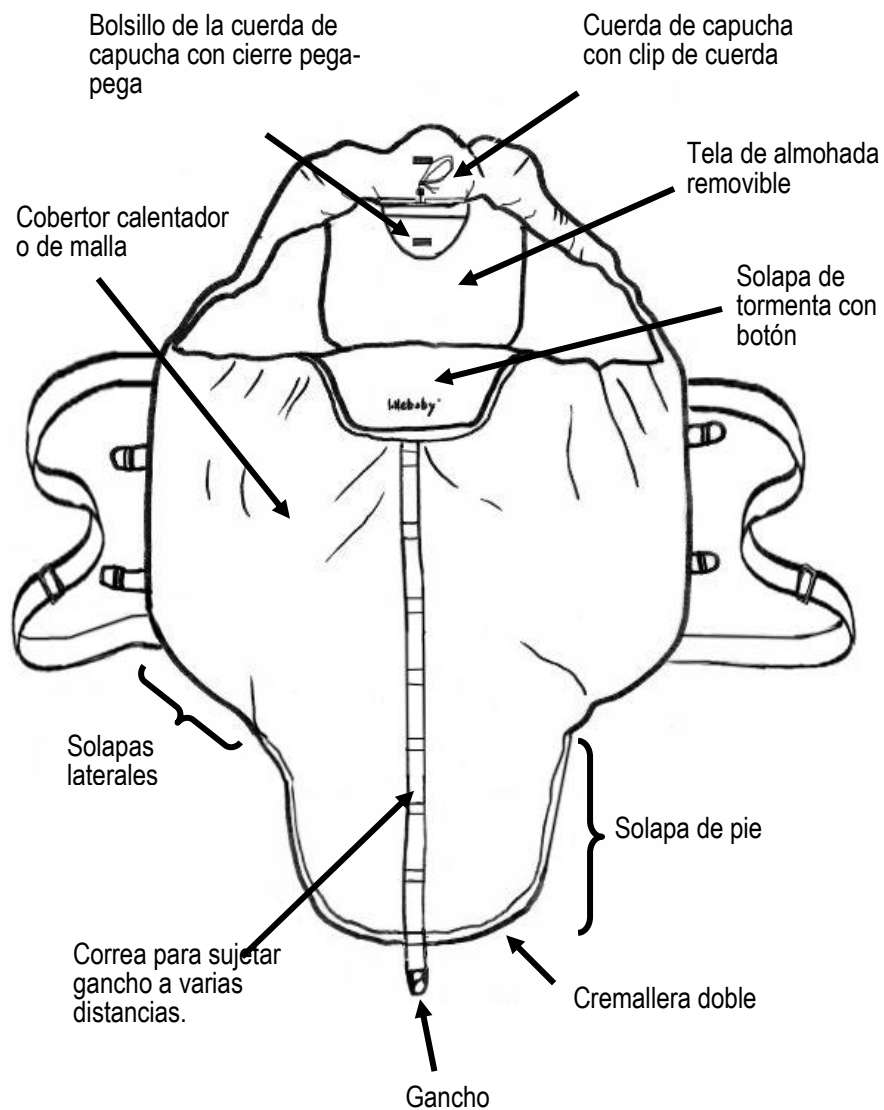
Cuando su niño sea muy pesado para ser cargado, continúe disfrutando las muchas funciones y características del EuroTote hasta que su niño sea de tres años de edad.

Cuidadosamente lea este manual para hacer lo mejor de su EuroTote. Entendiendo su inteligente diseño y muchas características audaces le permitirán usar el EuroTote completamente y maximizar la comodidad para su bebé y usted.

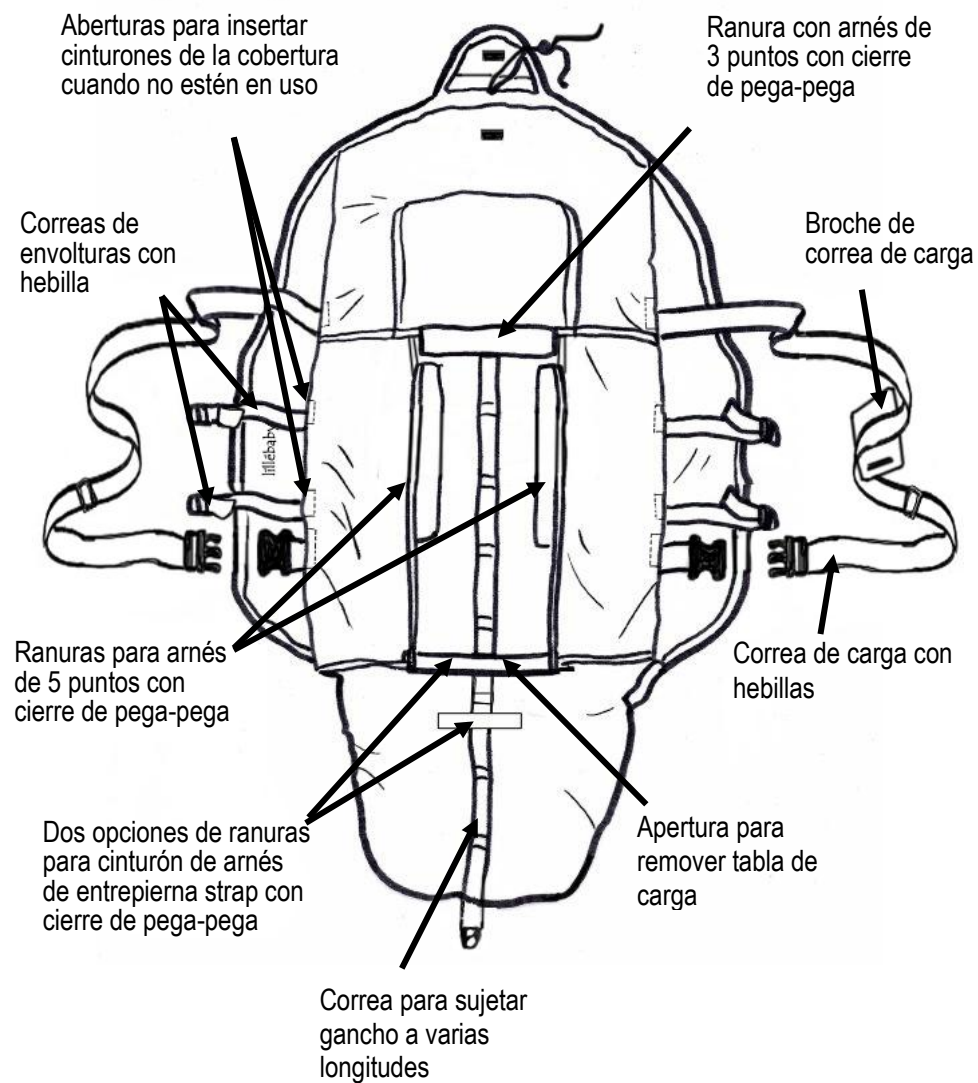
Disfrute!

# Partes del EuroTote

## ADELANTE

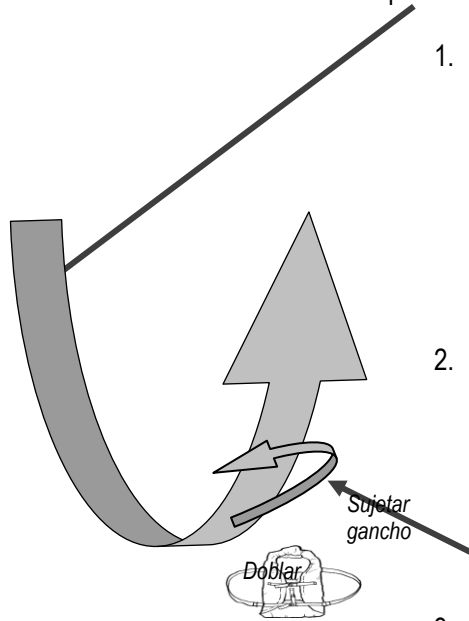


## ATRÁS



## EuroTote como un cargador Moisés *con cubierta calentadora*

Cuando este usando la **cubierta calentadora**, las solapas laterales y la solapa del fondo deben de estar dobladas por encima del niño para proveer máximo calor.



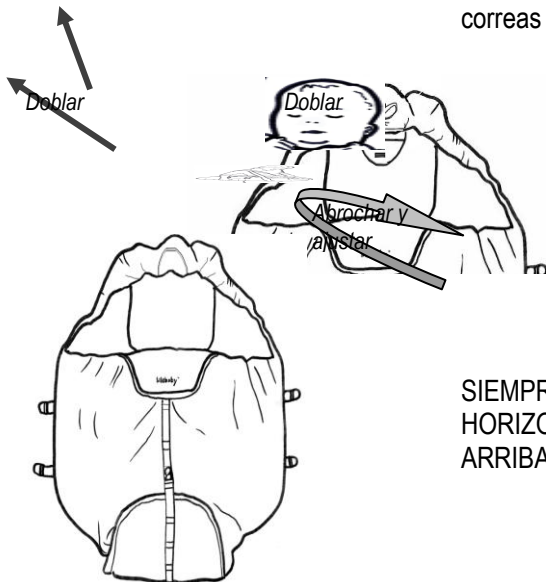
1. **Haga un "Capullo"**  
Poner el EuroTote en una superficie plana. Ajustar la cuerda de la capucha a la longitud mas corta con la cuerda de con el clip de la cuerda y atar un nudo para acortar y asegurar la cuerda. Meterla cuerda en el bolsillo de cuerda y cerrar con el pega-pega.

2. **Doblar y Sujetar solapa de pie**  
Poner al niño dentro del cargador con la cara arriba. Cerrar la cremallera. Doblar la solapa de pie sobre el niño a la longitud del niño. Sujetar el gancho con el cinturón **adelante** del cargador.

3. **Cerrar los Lados**  
**Doblar** las solapas de los lados **sobre** el niño. Abrochar y ajustar seguramente las correas envueltas sobre el niño.

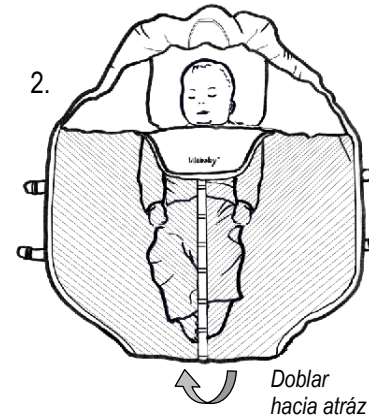
**y Cargar**  
seguramente y ajustar mente las correas de carga levantar. Cerrar las correas y el broche de correas. Sujetar con sus manos y brazos este cargando.

**SIEMPRE CARGAR AL NIÑO HORIZONTALMENTE CON LA CARA ARRIBA.**



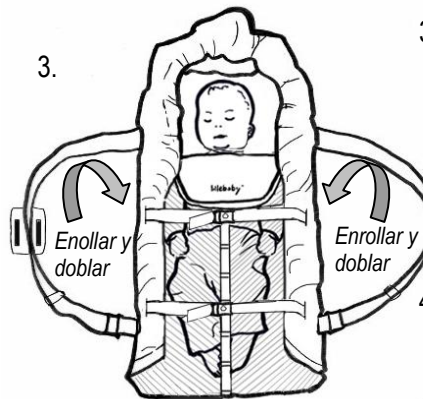
## EuroTote Como Cargador Moisés *con Cobertura de Malla*

Cuando este usando la **cobertura de malla** en los días calientes, las solapas de los lados deberán de estar **enrolladas dobladas en cada lado del niño**. Las solapas de pie deberán de estar dobladas abajo y sujetadas **debajo** del EuroTote para que la malla sea la única tela cubriendo el bebé, dejando máximo flujo de aire.



1. **Hacer un "Capullo"**  
Repetir paso # 1 arriba (pagina 34).

2. **Doblar y Sujetar Solapa de Pie**  
Poner al niño dentro del cargador con la cara arriba. Cerrar la cremallera. Doblar la solapa de pie debajo del cargador a la longitud del niño. Sujetar el gancho a la correa **detrás** del cargador.



3. **Cerrar los Lados**  
**Enrollar y doblar** las solapas laterales en cada lado del niño. Abrochar y seguramente ajustar las correas de envoltura sobre el niño.

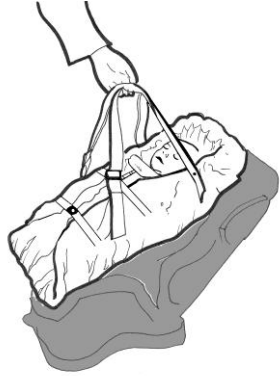
4. **Levantar y Cargar**  
Repetir paso # 4 arriba (pagina 34).

### ¡IMPORTANTE!

El cargador Moisés EuroTote esta intencionada para niños de 21" (53 cm.) y 8 Lb. (3.5 Kg.) hasta 25 Lb. (11 kg). Siempre cargar al niño horizontalmente o con la cabeza del niño ligeramente inclinada hacia arriba. Cargar al niño sobre su hombro y siempre sujetando el cargados con sus manos y brazos. Levantar el cargador con las rodillas dobladas.

## Poniendo el Cargador Moisés EuroTote con Niño en el Asiento de Carro

El cargador Moisés EuroTote (con tabla de cargado adentro) encaja 5 puntos de arneses y puede ser usado directamente en la mayoría de asientos de carro siempre y cuando no interfiera con el sistema de seguridad de los arneses.



### Preparación

Alargar los arneses del asiento del carro. Sacar almohadas y juguetes del asiento del carro.

En el fondo del cargador abrir el pega-pegas que bloquea las ranuras. Esto va a simplificar poner las correas de arnés a través de las ranuras cuando haya puesto el cargador y niño en el asiento.

#### 1. Poner en el Asiento del Carro

Poner el cargador con el niño dentro del asiento.

#### 2. Jalar las correas de arnés del carro a través de la parte de atrás del EuroTote

Abrir el EuroTote tanto como sea necesario para alcanzar adentro.

Jalar las correas de arnés del asiento del carro a través de las ranuras verticales en caso lado del niño y sobre los hombros del niño.

Jalar la correa-broche de entrepierna del asiento del carro a través de cualquier de las dos ranuras entre las piernas del niño que sea compatible con el tamaño del niño.

#### 3. Abrochar los arneses del asiento del carro sobre el niño.

Abrochar y ajustar arnés sobre el niño como indicado en las instrucciones del asiento del carro.

Jalar las correas de arnés a través de las ranuras



Ajustar arnés sobre el niño



## Levantando el Cargador Moisés EuroTote con Niño Fuera del Asiento del Carro

Invertir los movimientos descritos arriba por:

1. Desabrochar las correas de arnés del asiento de carro. **Meter** las correas de arnés en las ranuras en cada lado del niño y a través de la ranura entre las piernas del niño.
2. Cerrar el cargador (ver pagina 6-7 para instrucciones).
3. Remover el cargador Moisés con el niño del asiento del asiento del carro levantándolo con una mano y sujetándolo con la otra por debajo. Asistir el jalar de las correas de arnés a través de las ranuras.
4. Alcanzar debajo del EuroTote y cerrar el pega-pegas sobre las ranuras en el fondo del cargador.

## EuroTote como Cobija de Viaje

El EuroTote ofrece familiaridad y seguridad cuando este viajando y por eso hace mas fácil para su niño el dormir. Siempre acueste a su niño en su espalda para dormir. Revisar al niño frecuentemente para comodidad y seguridad.

#### 1. Sacar Tabla para cargar

#### 2. Allanar Capucha

Abrir la cuerda de la capucha para que la parte de atrás este completamente plana. Meter los extremos de la cuerda de la capucha en el bolsillo de la correa de la capucha y cerrar seguramente el bolsillo con el pega-pegas fuera del alcance del niño.

#### 3. Esconder Correas y Broches

Insertar seguramente las cuatro correas envolventes en el EuroTote a través de los hoyos correspondientes- fuera del alcance del niño. Asegurarse que ninguna parte de la correa este afuera.

#### 4. Ajustar Longitud

Ajustar el EuroTote a la longitud del niño y Sujetar el gancho a la correa **detrás** de la bolsa. Poner la niño adentro y cerrar las cremalleras.



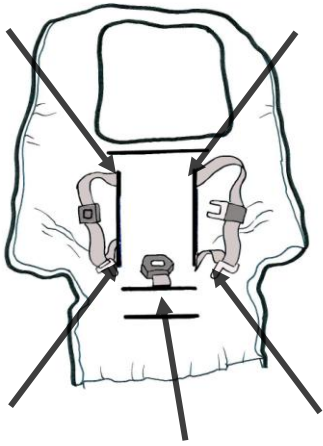
Doblar solapa de pie hacia atrás y sujetar el gancho.

DESCONTINUAR EL USLO COMO COBIJA DE VIAJE SI EL NIÑO ES CAPAZ DE ALCANZAR LA CAPUCHA, CORREAS U OTRAS PARTED PEQUEÑAS

# EuroTote como un Empavesado/Bolsa de Cochecito

El EuroTote puede ser usado como bolsa empavesada y cochecitos, asientos de carro, tráilers de bicicleta, trineos de ski, etc. Con ambos 3 y 5 puntos de arneses.

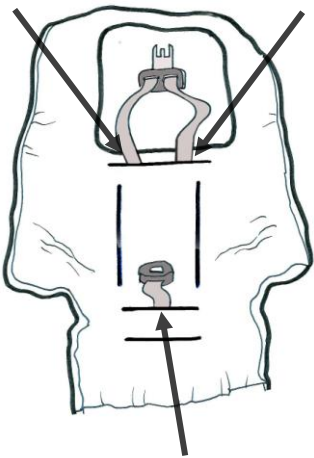
5-Puntos de Arnases



## 1. Poner EuroTote en el Asiento

- Poner el EuroTote en el asiento y abrir el EuroTote para alcanzar adentro.
- Jalar la correa del arnés del cochecito a través de las aperturas de las ranuras atrás del EuroTote;
  - Para arnés de 5 puntos usar las ranuras verticales.
  - para arnés de 3 puntos usar la ranura superior vertical.
- Jalar el broche del fondo a través de cualquiera de las dos ranuras verticales localizadas entre las piernas del niño que sea compatible al tamaño del niño.

3-Puntos de Arnases



## 2. Sujetar Arnés sobre el Niño

Poner al niño en el asiento y sujetar seguramente los arneses sobre el niño.

### Cerrar e Irse

Asegurarse que todas las correas y broches estén guardados afuera. Cerrar la cubierta calentadora para mantener al niño caliente.

Abrir o cerrar el EuroTote para regular la temperatura de su niño así como la temperatura del clima cambia.

## Consejos Prácticos y Serviciales:

- Para máximo calor, ajustar el EuroTote a la longitud de su niño sujetando el gancho del fondo a frente o detrás de la bolsa.
- También para máximo calor; doblar las solapas de los lados sobre su niño y sujetar las correas de envoltura.
- Cerrar la capucha para proteger del viento y el frío.
- Cuando no este en uso, doblar la capucha encima de atrás del asiento y ajustar la correa de la capucha para asegurar que la parte de atrás se quede arriba.
- Insertar todas las correas en los bolsillos correspondientes cuando no este en uso.
- Simplifique el alistarse dejando el EuroTote en el carrito o en el asiento del carro. Así como la parte superior se saca, el EuroTote puede también servir de un cobertor suave de asiento en los días mas calurosos.
- Las cremalleras dobles le dejan regular la temperatura de su niño abriendo o cerrando cuando sea necesitado.
- Desabotonar el la "solapa de tormenta" del frente para bloquear el sol, viento p lluvia.
- Las cremalleras se abren en el fondo dejando pies en crecimiento (o zapatos sucios) salgan afuera.



Cremalleras dobles

Solapa de tormenta



Ajusta la longitud

## El EuroTote como Manta de Juego

El EuroTote ofrece una limpia y lista para usar manta de juego para jugar higiénicamente en cualquier lugar.

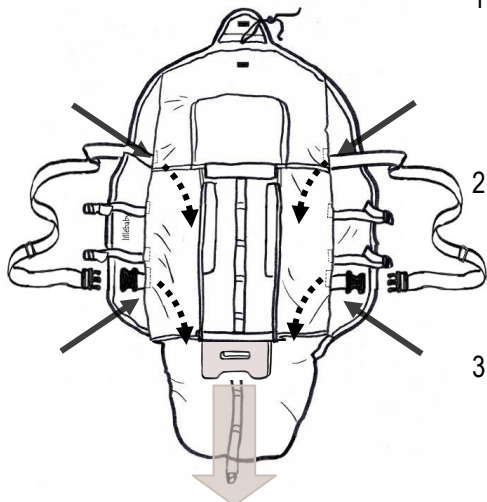


1. **Abrir Arriba**  
Abrir y quitar la parte de arriba.
2. **Allanar la manta y esconder la cuerda de la capucha**  
Abrir la capucha para que la manta quede completamente plana. Meter la cuerda de la capucha en el bolsillo de la cuerda de la capucha y cerrar el bolsillo con el pega-pega fuera del alcance del niño.

**NO DEJAR AL NIÑO DESATENDIDO.  
DESCONTINUAR EL USO COMO MANTA  
DE JUEGO CUANDO EL NIÑO PUEDA  
ALCANSAR LA CUERDA DE LA CAPUCHA  
U OTRAS PARTES PEQUEÑAS.**

## Sacando la Tabla de Cargado

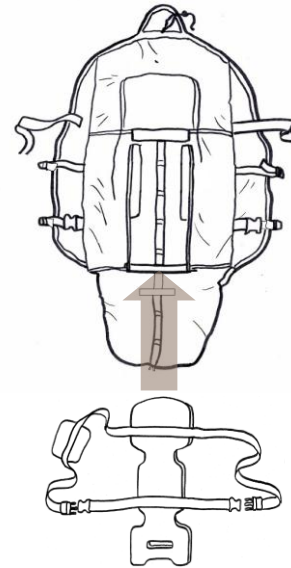
Antes de lavar el EuroTote o cuando el niño sea muy grande para la función de cargador Moisés, usted deberá sacar la tabla de cargado:



Sacar Tabla de cargado

1. **Meter las Correas en los Hoyos.**  
Desabrochar las correas de cargado y meterlas en el EuroTote a través de las cuatro aperturas correspondientes.
2. **Sacar la Tabla Afuera**  
Abrir la ranura horizontal del fondo y jalar la tabla de cargado afuera. La correas de cargado están unidas a la tabla y la seguirán.
3. **Guardar**  
Guardar la tabla de cargado hasta que usted la necesite otra vez para usar el EuroTote como cargador Moisés o reinstalar después de lavar la bolsa EuroTote.

## Reposer la planche amovible



*Côté mousse  
dessus, côté  
sangles dessous.*

1. **Introduisez la planche amovible**  
Glissez la planche dans la grande fente horizontale jusqu'au bout.  
  
Le côté mousse doit faire face à l'avant du sac et le côté où sont attachées les sangles doit faire face à l'arrière du sac.
2. **Tirez les sangles à travers les trous**  
Passant les mains dans le sac, introduisez les sangles dans les quatre trous correspondants, soit deux de chaque côté du sac. Assurez-vous de les introduire dans les trous corrects (et non dans les ouvertures où sont fixées les sangles).
3. **Bouclez**  
Bouclez les sangles.

## Consignes d'entretien de l'EuroTote

Doublure : coton 100 %

Étoffe extérieure et bourre : polyester 100 %

- Retirer la planche amovible avant de laver le porte-bébé (voir les consignes ci-dessus).
- Laver séparément à la machine à l'eau froide au cycle délicat.
- Sécher sur une corde.
- Ne pas blanchir.
- Ne pas repasser.



## **GARANTIE DU FABRICANT LIMITÉE DE DEUX ANS**

lillébaby garantit à l'acheteur initial du produit que ce produit est libre de tout défaut de matériel et de main d'œuvre existant au moment de la fabrication, dans son emploi usuel selon les consignes, pendant une période de deux (2) ans de la date d'achat.

Si lillébaby établit que le produit est défectueux, lillébaby, à sa seule discrétion, réparera, remboursera ou remplacera votre produit et ce, sans frais additionnels. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages causés par le mauvais usage, le non respect des consignes, l'abus, les modifications, les accidents et l'usure normale. Il s'agit d'une garantie limitée. La responsabilité des dommages indirects est explicitement exclue. Preuve d'achat requise.

Pour effectuer une réclamation sous cette garantie veuillez contacter Scandinavian Child à 1-866-782-6222 pour parler avec un agent du service à la clientèle ou envoyez une demande de consommateur en ligne à [www.lillebabyusa.com/customer\\_service.cfm](http://www.lillebabyusa.com/customer_service.cfm). Veuillez avoir à la portée le numéro du produit. Le numéro du produit se trouve sur l'étiquette d'entretien cousu sur l'EuroTote. Un numéro d'autorisation de retour peut être requis. Vous pouvez également nous écrire à lillébaby Product Support, c/o Scandinavian Child LLC, P.O. Box 31243, Raleigh, NC 27622 ou par courriel à [lillebaby@SClchild.com](mailto:lillebaby@SClchild.com).

Aucune autre garantie n'est offerte pour ce produit. Toute autre garantie, y compris les garanties tacites de marchandabilité et / ou d'aptitude à un emploi particulier, sont explicitement rejetées.

Certains états ne permettant pas d'exclusion ou de limitation aux dommages spéciaux, indirects ou accessoires, cette limitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne certains droits juridiques spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier selon les états et provinces.

Les produits lillébaby, la marque lillébaby et l'EuroTote sont protégés par brevet, brevets en instance et droits de propriété industrielle et commerciale. Le distributeur exclusif aux É.-U. et au Canada pour lillébaby est Scandinavian Child LLC, P.O. Box 31243, Raleigh, NC.

© lillébaby llc